

# AU FAIT... du 15 au 22 octobre 2019

Lettre d'information hebdomadaire à toute la communauté scolaire  
Lycée français international de Vientiane (Josué-Hoffet)

#6

## Agenda

- Formation des délégués de classe pour le secondaire → jeudi 17 de 10 h à 12 h
  - Réunion des élèves de Terminale (Inscriptions BAC) → vendredi 18 octobre à 17h15
  - Journée de la coopération à l'école primaire → mardi 22 octobre à 15h30
  - Conseil des bourses N°2 → mardi 5 novembre 2019
  - Conseil d'école → jeudi 7 novembre 2019\*
  - Conseil d'établissement → jeudi 14 novembre 2019\*
- \*Dates susceptibles de modification

## Activités périscolaires

Les inscriptions sont désormais closes.  
Les factures vont être envoyées par courriel.  
Merci de vérifier vos boîtes aux lettres.

## Film Club

Le Film Club du LFIV reprend du service...  
Le principe est simple : un jeudi par mois, un film est proposé. La première projection aura lieu le jeudi 17 octobre de 17h30 à 19h40, dans l'amphithéâtre du lycée, avec le film :

*RACE ou l'histoire de Jesse Owens et comment il a participé aux Jeux Olympiques de Berlin en 1936.*

## La bibliothèque

Nous faisons appel aux parents pour la BCD (Bibliothèque Centre de Documentation) du site de Thadeua qui recherche encore des bénévoles pour participer à la vie de la bibliothèque : lecture d'histoires, couverture et réparation de livres, tous types d'animations ponctuelles (autour du livre, d'un métier, activités manuelles, artistiques, etc.).

## Infos en vrac

Le LFIV recrute : n'hésitez pas à proposer votre candidature, nous pouvons avoir besoin de vous.  
Vous pouvez envoyer vos diplômes, CV et lettre de motivation par courriel : [recrutement@lfiv.org](mailto:recrutement@lfiv.org)

## Les cours particuliers

Certains de nos élèves bénéficient de cours particuliers, dispensés en dehors de l'école. Il serait intéressant que cette aide vienne appuyer les apprentissages faits en classe.

C'est pourquoi, nous vous invitons à en parler à l'enseignante de votre enfant, voire à lui présenter le maître particulier pour coordonner toutes les actions mises en œuvre. Cette rencontre permettrait aussi de cibler les vrais besoins, construire des parcours d'apprentissage plus pertinents et de véritablement aider votre enfant.

## Le Mot de la direction

Chers parents,

**Les élections des représentants des parents d'élèves au Conseil d'École et au Conseil d'Établissement ont eu lieu le jeudi 10 octobre.**

Nous tenons à remercier tous les parents investis et, en particulier, ceux de la Commission Vivre Ensemble, qui ont rendu cette matinée conviviale.

Les parents élus siégeront soit au Conseil d'École « Primaire », soit au Conseil d'Établissement.

**Le Conseil d'École « Primaire » adopte le règlement intérieur et est consulté sur les questions générales concernant la vie de l'école Primaire.**

Les parents élus sont :

M. PETIT BIANCHI Charles - PSMS A ; Mme SAYNORLATH Vilayphone - PSMS B ; Mme PELLETREAU Emma - PSMS C ; M. TALBOT Sylvain - PSMS D ; M. KEOLOUANGKHOT Tayratana - GSA ; M. TUSZYNSKI Arnaud - GSB ; Mme CAULIER Claire-Marie - CPA ; Mme SOUKHASEUM Anita - CP/CE2 ; Mme PUTZ Amanda - CE1A ; Mme NGUYEN Thuy - CE1B ; M. DAKIN Matthew - CE2A ; M. GARCIA Christophe - CE2B ; Mme PERROT Cécile - CM1A ; M. FERRAND Jérémie - CM1B ; Mme PETUREAU Marie - CM2A ; Mme MAI Huong - CM2B ; Mme DIDIER-MACKAY Caroline (suppléant) ; M. PANYANOUVONG Sompaseuth (suppléant) ; Mme FOURILE Violaine (suppléant) ; Mme XAYAMONGKHOUN Siliphathoune (suppléant) ; M. YEE Erik (suppléant) ; Mme VAN DIJK Inge (suppléant) ; M. KEMPENEERS Julien (suppléant).

**Le Conseil d'Établissement** est compétent pour les questions pédagogiques d'ordre général et adopte le règlement intérieur, le projet d'établissement, les horaires de classe ainsi que le calendrier scolaire.

Les parents élus sont :

Mme DE PEYRELONGUE Vilayvanh ; M. EBDON Matthew ; M. KEOLOUANGKHOT Tayratana et M. SOUKHASEUM Detsada.

PS : Le coût des tenues sportives pour le secondaire a été revu à la baisse pour se rapprocher du prix réel soit 15\$ au lieu de 20\$ notés sur la facture provisoire.

Cordialement,

L'Equipe de direction

## Question Philo !!!

***Le malheur on le sent tout de suite. Et le bonheur ?***

# AU FAIT... ແຕ່ ວັນທີ 15 ພຶສ 22 ຕຸລາ 2019

#6

Lettre d'information hebdomadaire à toute la communauté scolaire  
Lycée français international de Vientiane (Josué-Hoffet)

## ປະເທິດການເຕືອນໄຫວຂອງໄຮງຮຽນ

ຜົນອົບຮົມທົວໜ້າຫອັງຊັ້ນມັດທະຍົມ → ວັນພະຫັດ ທີ17 ແຕ່ 10h ຫາ 12h  
ປະຊຸມນັກຮຽນຊັ້ນມັດທະຍົມ ຫອງTerminale (ສະໝັກສອບເສັງ BAC)

→ ວັນສູງ ທີ18 ຕຸລາ ເວລາ 17h15

ວັນການຮ່ວມມື້ໄຮງຮຽນປະທຶນ → ວັນອັງຄານ ທີ22 ຕຸລາ ເວລາ 15h30

ປະຊຸມກ່ຽວກັບທຶນການສຶກສານັກຮຽນສັນຊາດຝັ້ງຮອບ2 → ວັນອັງຄານ ທີ5  
ພະຈິກ 2019

ປະຊຸມສະພາໄຮງຮຽນຊັ້ນປະທຶນ → ວັນພະຫັດ ທີ 7 ພະຈິກ 2019 \*

ປະຊຸມສະພາໄຮງຮຽນ ຂັ້ນປະທຶນ-ມັດທະຍົມ → ວັນພະຫັດ ທີ14 ພະຈິກ  
2019 \*

\* ອາດມີການປັບປຸງແບ່ງວັນ

## ກົດຈະກຳນອກໄມ່ຮຽນ

ມີດາວໂຫຼດສະໜັກນັບຕັ້ງແຕ່ດຸງວິນີ້ເປັນຕົ້ນໄປ.

ໃບບິນເກີບຄ່າສະໜັກຈະຖືກສ່ົງໃຫ້ທ່ານທ່າງອີເມວ.

ຂໍໃຫ້ທ່ານຈຶ່ງກວດສອບເບິ່ງກ່ອງຂໍ້ຄວາມທີ່ອີເມວຂອງທ່ານ.

## ສະໄໝສອນຮູບເງິນ

ສະໄໝສອນຮູບເງິນ LFI V ສີບຕໍ່ໃຫ້ບໍລິການ ...

ຫຼັກການຈ່າຍງານ : ມີການສາຍຮູບເງິນໃນໜຶ່ງວັນພະຫັດຂອງເດືອນ. ຮູບເງິນທຳອິດຂອງປີ  
ຮຽນແມ່ນຈະຖືກສາຍໃນວັນພະຫັດ ທີ17 ຕຸລານີ້ ເວລາ 17h30 ຫາ 19h40

ທີ່ຫອ້າສາຍຮູບເງິນ (ຫອ້າປະຊຸມຂອງໄຮງຮຽນມັດທະຍົມ)

ຊົ່ງຮູບເງິນທີ່ຈະສາຍແມ່ນເລື່ອງ:

ເຊື້ອສາຍ ທລີ ປະຫວັດຄວາມເປັນມາຂອງທ່ານ Jesse Owens ແລະ

## ຫ້ອງສະຫຼຸດ

BCD (ຫ້ອງສະໜັກສຸນລວມເອກະສານ) ທີ່ໄຮງຮຽນທ່ານເຕື່ອງກໍາລັງຊອກຫາສູ່ບໍລິການອ່ອງຈາກ  
ສາລະໜັກເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳຂອງຫ້ອງສະໜຸດ: ອ່ານນິຫານໃຫ້ເດັກໜັງ, ຫໍ່ກ່າບປິ້ນ  
ແລະ ສອນແຊມປິ້ນ ແລະ ເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳທຸກຮູບແບບເປັນບາງຄັ້ງຄາວ (ອ່ານ  
ຮັບໃຫ້ເດັກໜັງ, ນຳສະເໜີອາຊີບໃຫ້ໜັງໃຫ້ເດັກຮູບ, ວິດາຈະກຳລັບບໍລິຫານນີ້,  
ສີລະປະ ແລະ ອື່ນໆ). ຖ້າທ່ານສິນໃຈເຂົ້າຮ່ວມ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫ່າພວກເຮົາໄດ້.

## ຂ່າວສານອື່ນໆ

ໄຮງຮຽນ LFI V ຮັບສະໜັກເພື່ອຮ່ວມງານ: ທ່ານສາມາດລົ່ງໃບສະໜັກມາຫາພວກເຮົາ  
ໄດ້ ພວກເຮົາອາດຕ້ອງການທ່ານ.

ຈົ່ງສື່ໃປປະກາດ, ໃປຊີວະປະຫວັດທີ່ ແລະ ໃປສະໜັກງານຂອງທ່ານມາຫາພວກເຮົາ  
ໄດ້ຫາງອີເມວ : [recrutement@lfiv.org](mailto:recrutement@lfiv.org)

## ຂໍ້ໄມ່ໂຮງຮຽນເພີ້ມ

ນັກຮຽນຂອງພວກເຮົາບາງຄົນມີຂໍ້ໄມ່ໂຮງຮຽນເພີ້ມສ່ວນຕົວຫຼັງເລີກຮຽນ ແລະ ນອກໄຮງຮຽນ. ຈໍາເປັນຫຼາຍທີ່ໃນຂໍ້ໄມ່ໂຮງຮຽນເພີ້ມນີ້ນັກຮຽນຈະຮຽນຫວັນຄືນຢືນ  
ເຕົ້າທີ່ໄດ້ຮຽນໃນຫອັງ.

ເຕັມເຫດນີ້ ພວກເຮົາຈຶ່ງຂໍແນະນຳທ່ານໃຫ້ນັດເມີນປະລິນກະນາກັບອາຈານຂອງໄຮງຮຽນ ຫຼື ແນະນຳພວກເຮົາໃຫ້ຮູ້ຈົ່າຈານສອນເພີ້ມຂອງຂອງລູກທ່ານເພື່ອປະ  
ສາມານກັນ. ການພົບປະຕັ້ງນີ້ຍັງຈະຊ່ວຍໃຫ້ຮູ້ຄວາມຕ້ອງການທີ່ແກ້ຈິງຂອງເດັກ, ສ້າງແນວທາງການຮຽນທີ່ກ່ຽວຂອງ  
ແລະ ຂ່ວຍລູກຂອງທ່ານຢ່າງແກ້ຈິງ.

## ຂໍ້ຄວາມຈາກຄະນະບໍລິຫານ

ທ່ານຜູ້ບໍລິການທີ່ຮັກແພງ,

ການເລືອກຕັ້ງເລືອກຕົ້ນຜູ້ບໍລິການຮຽນສໍາລັບ ສະພາໄຮງຮຽນຊັ້ນປະທຶນ ແລະ  
ສະພາໄຮງຮຽນຊັ້ນປະທຶນ-ມັດທະຍົມ ໄດ້ຖືກຮັດຂຶ້ນໃນວັນພະຫັດທີ 10 ຕຸລາ ຜຳນາງ.

ພວກເຮົາຂໍສະແດງຄວາມຂອບໃຈມາຍັງຜູ້ບໍລິການຮຽນທີ່ໄດ້ນີ້ສ່ວນຮ່ວມ ແລະ  
ໂດຍສະເພາະບັນດາສະມາຊີກະນະກໍາມການດຳລົງຊີວິດຮ່ວມກັນທີ່ໄດ້ຮັດໃຫ້ຕອນເຊົ້າ  
ຂອງນີ້ດ້ວຍກ່າວມີຄວາມຄືກຕົ້ນ.

ຜູ້ບໍລິການທີ່ຖືກເລືອກຕັ້ງຈະປະຈຳໃນສະພາທີ່ຕົນເອງສະໜັກ ສະພາໄຮງຮຽນຊັ້ນປະ  
ທຶນ ຫຼື ສະພາໄຮງຮຽນຊັ້ນປະທຶນ-ມັດທະຍົມ.

ສະພາໄຮງຮຽນຊັ້ນປະທຶນ

ມີບິດບາດໃນການຮັບຮອງເລື່ອທີ່ດີລະບົບພາຍໃນຂອງໄຮງຮຽນຊັ້ນປະທຶນ ແລະ ບົກສາ  
ຫາລັກນັກງ່າວກັບບັນຫາທີ່ໄວ້ໃປທີ່ກ່ຽວກັບຊີວິດການຮຽນໃນໄຮງຮຽນຊັ້ນປະທຶນ.

ຜູ້ບໍລິການທີ່ຖືກເລືອກຕັ້ງ:

M. PETIT BIANCHI Charles - PSMS A ; Mme SAYNORLATH Vilayphone -  
PSMS B ; Mme PELLETREAU Emma - PSMS C ; M. TALBOT Sylvain -  
PSMS D ; M. KEOLOUANGKHOT Tayratana - GSA ; M. TUSZYNSKI Arnaud -  
GSB ; Mme CAULIER Claire-Marie - CPA ; Mme SOUKHASEUM Anita -  
CP/CE2 ; Mme PUTZ Amanda - CE1A ; Mme NGUYEN Thuy - CE1B ; M.  
DAKIN Matthew - CE2A ; M. GARCIA Christophe - CE2B ; Mme PERROT  
Cécile - CM1A ; M. FERRAND Jérémie - CM1B ; Mme PETUREAU Marie -  
CM2A ; Mme MAI Huong - CM2B ; Mme DIDIER-MACKAY Caroline  
(suppléant) ; M. PANYANOUVONG Sompaseuth (suppléant) ; Mme  
FOURILE Violaine (suppléant) ; Mme XAYAMONGKHOUN Siliphaithoune  
(suppléant) ; M. YEE Erik (suppléant) ; Mme VAN DIJK Inge (suppléant) ; M.  
KEMPENEERS Julien (suppléant)

ສະພາໄຮງຮຽນຊັ້ນປະທຶນ-ມັດທະຍົມ

ຜູ້ບໍລິການທີ່ຖືກເລືອກຕັ້ງມີຫຼັກທີ່ກໍາລັງຊັ້ນປະທຶນ ແລະ ມີຫຼັກທີ່ກໍາລັງຊັ້ນປະທຶນ-ມັດທະຍົມ  
ໃນຂອງໄຮງຮຽນທີ່ລ່ອງແຫ່ງ, ແຜນການກຳນົດກຳລັບບົບພາຍໃນຂອງໄຮງຮຽນທີ່ລ່ອງແຫ່ງ,  
ແຜນການກຳນົດກຳລັບບົບພາຍໃນຂອງໄຮງຮຽນທີ່ລ່ອງແຫ່ງ. ແລະ ປະເທິດໃຫ້ວິການຮຽນ.

ຜູ້ບໍລິການທີ່ຖືກເລືອກຕັ້ງ:

Mme DE PEYRELONGUE Vilayvanh; M. EBDON Matthew ; M.  
KEOLOUANGKHOT Tayratana ແລະ M. SOUKHASEUM Detsada.

ໝາຍເຫດ: ຄ່າຊຸດກິລາສໍາລັບນັກຮຽນຊັ້ນປະທຶນມີໄດ້ຖືກປໍ່ປາຄາໃຫ້ທ່ານລົງເຖິງ 15\$  
ຈາກລາຄາຕໍ່ 20\$ ທີ່ໄດ້ແຈ້ງໄວ້ໃນໃບບິນຕ່າງໆຮັບຮຽນ.

ຮຽນມາດວຍຄວາມນັບຖື,

ຄະນະບໍລິຫານ

ຄໍາຖາມປັດສະຍາ !!!

ຄວາມໂຊກຮ້າຍເຕີກຮູ້ສື່ງໄດ້ຫັນທີ່. ແຕ່ ຄວາມສູກແດ?

# AU FAIT... from 15 to 22 October 2019

Weekly newsletter for the school community  
Josué-Hoffet Vientiane International French School

#6

## Agenda

- Training of Secondary School class reps → Thursday 17 from 10:00 to 12:00
- Terminal students meeting (BAC registration) → Friday 18 October at 17h15
- Primary School Cooperation Day → Tuesday 22 October at 15h30
- 2<sup>nd</sup> Scholarship Council → Tuesday 5 November 2019
- Primary School Council → Thursday 7 November 2019\*
- High School Council → Thursday 14 November 2019\*

\*Dates subject to change

## Extra-Curricular Activities

Registration is now closed  
Invoices have been sent out by e-mail.  
Please check your in-boxes.

## Film Club

The LFIV Film Club is back...  
The way it works is simple: one Thursday a month we will show a film. The first screening will take place on Thursday 17 October from 17:30 to 19:40, in the school amphitheater.  
*RACE or the story of Jesse Owens and his participation in the 1936 Berlin Olympics*

## The library

The Thadeua Campus library is still looking for volunteers to help out. You can read stories, bind and repair books, or propose occasional workshops, such as discussing a book, a profession, manual or artistic activities, etc.

## This 'n that:

The School is hiring. We might need you!  
Send us your diplomas, CV and cover letter by e-mail to:  
[recrutement@lfiv.org](mailto:recrutement@lfiv.org)

## Private lessons

Some of our students are taking private classes outside the school. It would be beneficial if this were to be coordinated with what your children are doing in class.  
We invite you to speak with your child's teachers and have them meet the tutor. This meeting will also help target your child's real needs and build pertinent study sessions.

## A word from Management

Dear parents,

**Elections for parent representatives to the Primary and High School Councils took place on Thursday October 10.**

We would like to thank all those parents who have shown an interest and especially the members of the Living Together Committee who made these elections so pleasant.

Elected parents will serve on either the Primary or High School Councils.

**The Primary School Council adopts internal regulations and is consulted on general questions concerning the Primary School.**

The elected parents are:

M. PETIT BIANCHI Charles - PSMS A ; Mme SAYNORLATH Vilayphone - PSMS B ; Mme PELLETREAU Emma - PSMS C ; M. TALBOT Sylvain - PSMS D ; M. KEOLOUANGKHOT Tayratana - GSA ; M. TUSZYNSKI Arnaud - GSB ; Mme CAULIER Claire-Marie - CPA ; Mme SOUKHASEUM Anita - CP/CE2 ; Mme PUTZ Amanda - CE1A ; Mme NGUYEN Thuy - CE1B ; M. DAKIN Matthew - CE2A ; M. GARCIA Christophe - CE2B ; Mme PERROT Cécile - CM1A ; M. FERRAND Jérémie - CM1B ; Mme PETUREAU Marie - CM2A ; Mme MAI Huong - CM2B ; Mme DIDIER-MACKAY Caroline (suppléant) ; M. PANYANOUVONG Sompaseuth (suppléant) ; Mme FOURILE Violaine (suppléant) ; Mme XAYAMONGKHOUN Siliphaithoune (suppléant) ; M. YEE Erik (suppléant) ; Mme VAN DIJK Inge (suppléant) ; M. KEMPENEERS Julien (suppléant).

**The High School Council** deals with general pedagogical questions and adopts the internal regulations, the school vocation project, class times and the school calendar.

The elected parents are:

Mme DE PEYRELONGUE Vilayvanh; M. EBDON Matthew; M. KEOLOUANGKHOT Tayratana and M. SOUKHASEUM Detsada.

PS: The cost of school sports outfits for Secondary School students has been lowered to \$15 from \$20 to come closer to their real price.

Best regards,

The Management Team

## A Question of Philosophy!!!

*Unhappiness is felt right away. What about happiness?*